

1 EU – Bezpečnostní list podle směrnice 2001/58/EG



KaVo. Dental Excellence.

1 EU – Bezpečnostní list podle směrnice 2001/58/EG

Vydání z 18. 9. 2008

1. Označení materiálu, přípravy a firemní označení

1.1 Označení materiálu nebo přípravy
KaVo sprej 2112 <b>mat. č. 0.411.9630</b> nebo <b>mat. č. 0.411.9640</b>
Verze: <ul style="list-style-type: none"><li>• KaVo sprej 2112 – jednotlivé dózy s 500 ml</li><li>• KaVo sprej 2112 A – balení s 6 dózami á 500 ml</li></ul>

1.2 Použití materiálu nebo přípravy
Sprej pro údržbu KaVo produktové řady instruments, bez rozprašovacích nástavců pro instrumenty, vzduchové mikromotory a Multiflex-systém.
<b>Viz také:</b> KaVo Návod pro údržbu výrobku

1.3 Firemní označení
Kaltenbach & Voigt GmbH Bismarckring 39 D-88400 Biberach Tel.: + 49 7351 56-0 Fax: + 49 7351 56-1488 Oddělení poskytující informace: bezpečnostní referent pro zdravotnické produkty

1.4 Čísla pro volání o pomoc
Požárníci – národní číslo volání o pomoc, Německo: 112; Česká Republika 150 (112)
Informace v případě urgentní potřeby: +49 5825-88-0 (Pondělí až čtvrtek 7-16 hod., pátek 7-13 hod.)
Centrála první pomoci pro toxické látky: +49 761 19240 (Německo)

2. Složení / údaje o součástech

- mastná kyselina – esterový olej, minerální olej s přísadami
- pohonný plyn:
  - propan (CAS-č. 74-98-6, EINECS-č. 200-827-9)
  - butan (CAS-č. 106-97-8, EINECS-č. 203-448-7)
  - isobutan (CAS-č. 75-28-5, EINECS-č. 200-857-2)

## Bezpečnostní list podle směrnice 2001/58/EG

Povinné označení komponentů	CAS-č.	EINECS-č.	Objemová hmotnost	Symbol	R-věty
žádné	-	-	-	-	-

**3. Možná nebezpečí**

Označení nebezpečí:

- vysoce hořlavý
- příprava je klasifikována jako nebezpečná dle směrnice 1999/45/EG.

Přidatná upozornění na nebezpečí pro osoby a životní prostředí:

- při užití se může vytvořit výbušná a snadno zápalná směs páry a vzduchu
- nejvyšší stupeň nebezpečí při zahřátí.

**4. Opatření pro první pomoc**

Při vdechnutí	→ Zajistěte přísun čerstvého vzduchu.
	→ Při přetrvávajících obtížích vyhledejte lékaře a vezměte sebou Bezpečnostní list / etiketu.
	→ Při nevolnosti/omdlení: přezkoušejte stav vědomí.
Při zasažení kůže	→ Okamžitě omyjte vodou s mýdlem a dobře opláchněte.
	→ Odstraňte potřísněný oděv.
Při zasažení očí	→ Několik minut vyplachujte oči tekoucí vodou při otevřených víčkách.
	→ Vyjměte kontaktní čočky, v případě, že byly nasazené.
	→ Při přetrvávajících obtížích vyhledejte lékaře a vezměte sebou Bezpečnostní list / etiketu.
Při polknutí	→ Nevyvolávejte zvracení.
	→ Při přetrvávajících obtížích vyhledejte lékaře a vezměte sebou Bezpečnostní list / etiketu.

1 EU – Bezpečnostní list podle směrnice 2001/58/EG

**5. Opatření pro likvidaci požáru**

Vhodný hasící prostředek	<ul style="list-style-type: none"> <li>• kysličník uhličitý</li> <li>• vodní mlha</li> <li>• pěna</li> <li>• suchý hasící prostředek</li> </ul>
Nevhodný hasící prostředek	→ Nepoužívejte plný proud vody.
Zvláštní nebezpečí	Může se vytvořit výbušná směs páry a vzduchu. Maximální nebezpečí!
Zvláštní ochranné vybavení	→ Zajistěte přísun čerstvého vzduchu.

**Upozornění**

Nádržka musí být odstraněna z místa ohroženého ohněm, pokud je to z hlediska bezpečnosti proveditelné. V jiném případě ochlazujte vodou. Zamezte vdechnutí par a kouřových zplodin.

**6. Opatření při neúmyslném úniku**

Preventivní bezpečnostní opatření týkající se osob	→ Neopouštějte v blízkosti zdroje ohně, nekuřte.
Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí	→ Zabraňte průniku do kanalizace, povrchové vody a/nebo spodní vody, např. umístěte norné stěny s univerzálními vaznými prostředky před odtoky v podlaze.
Postupy při čištění	→ Při úniku produktu zachyťte tekutinu vazným prostředkem (písek, křemelina, univerzální vazný prostředek, piliny, utěrky) a dle bodu 13 odpad zlikvidujte.

**7. Manipulace a uskladnění**

<b>7.1 Manipulace</b>
→ Neopouštějte v blízkosti zdroje ohně, nekuřte.
→ Používejte pouze v dobře větratelných prostorách.
→ Pokud přirozené odvětrání není dostačující, zajistěte odsávání pracovní místnosti.

1 EU – Bezpečnostní list podle směrnice 2001/58/EG

7.2 Uskladnění
→ Chraňte před horkem a sluncem. Zahřátí vede ke zvýšení tlaku a nejvyššímu stupni nebezpečí.
→ Skladujte v chladu a suchu.
→ Dbejte předpisů pro uskladnění balení tlakového plynu. V Německu: TRG 300 (technické tlakové plyny).
→ Dbejte maximální doby skladování podle údaje na potisku dózy.
→ Skladovací třída podle VCI: 2B

7.3 Užití dle určení
→ Používat pouze dle určení.
<b>Viz také:</b> Návod ke zpracování

**8. Omezení působení a osobní ochranné vybavení**

8.1 Mezní hodnoty působení	
Mezní hodnota v pracovní místnosti	<ul style="list-style-type: none"><li>• butan: 2400 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm</li><li>• propan: 1800 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm</li><li>• isobutan: 2400 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm</li></ul>

**Upozornění**

Udávané mezní hodnoty jsou odvozeny od TRGS 900 (EH40/2002 Occupational Exposure Limits 2002) a mohou být přezkoušeny pracovními-hygienickými měřeními. Podle užití dle určení je doba působení omezena, dosažení mezních hodnot v pracovní místnosti se proto nepředpokládá.

1 EU – Bezpečnostní list podle směrnice 2001/58/EG

8.2 Omezení a kontrola působení	
8.2.1 Omezení a kontrola působení v pracovní místnosti	→ Před přestávkou a po dokončení práce si umyjte ruce.
8.2.1.1. Ochrana dýchání	Při dobrém odvětrání není nutná. → Popř. použijte ochranný dýchací přístroj (izolační přístroj), např. EN 137 nebo EN 138.
8.2.1.2 Ochrana pokožky na rukou	→ Abyste zamezili intenzivnímu zasažení pokožky látkou, noste ochranné rukavice z nitrilového kaučuku/nitrilového latexu-NBR (DIN EN 374).
8.2.1.3. Ochrana očí	→ Noste ochranné brýle s těsně přiléhajícími bočními štíty (DIN EN 166).
8.2.1.4. Ochrana těla	Při správném použití není nutná.
8.2.2. Omezení a kontrola působení na životní prostředí	Při použití dle určení není nutné.

## 1 EU – Bezpečnostní list podle směrnice 2001/58/EG

**9. Fyzikální a chemické vlastnosti**

9.1 Všeobecné údaje	
Vzhled	Forma: aerosol Barva: žlutavá
Pach	Bez zápachu

9.2 Důležité údaje pro ochranu zdraví, životního prostředí a pro bezpečnost	
pH-hodnota	Nepoužívá se
Bod varu	Nepoužívá se
Teplota vzplanutí	-80 °C
Teplota vznícení	> 350 °C
Hraniční hodnoty výbušnosti	1,8 – 11,2% v/v
Vlastnosti podporující hoření	Není známo
Tlak páry	4,2 bar při 20 °C
Nebezpečí exploze	Není nebezpečný z hlediska exploze. Může dojít k vytvoření výbušné směsi páry a vzduchu.
Objemová hmotnost	0,853 g/ml při 20 °C
Rozpustnost	Ve vodě: nepatrná, emulguje V alkoholu: není známo
Rozdělovací koeficient	Není známo
Viskozita	Nepoužívá se
Hustota páry	Není známo
Rychlost odpařování	Není známo

9.3 Ostatní údaje	
Nejsou známy	

## 10. Stabilita a reaktivita

<b>10.1. Zamezte následujícím podmínkám</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• zápalné zdroje</li> <li>• otevřený plamen</li> <li>• zahřátí nad 50 °C (122 °F). Nejvyšší stupeň nebezpečí! Nebezpečí Exploze!</li> <li>• zvyšování tlaku vede k nejvyššímu stupni nebezpečí.</li> </ul>
<b>10.2. Vyhněte se následujícím látkám</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• jiné chemikálie</li> </ul>
<b>10.3. Nebezpečné rozkladné látky</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• žádné, pokud je výrobek používán dle určení.</li> </ul>

## 11. Toxikologické údaje

### Upozornění

Obsahuje pohonný plyn (butan, propan).

Toxikologické vlastnosti celkového objemu výrobku nejsou známy.

LD50: > 2000 mg/den

Při vdechnutí	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Páry mohou způsobit ospalost a malátnost.</li> <li>• Dlouhé opakované působení může vést k zdravotním poškozením.</li> </ul>
Při polknutí	Nejsou známy žádné údaje.
Při zasažení kůže	Při intenzivním zasažení je kůže odmaštěná. Při soustavném opakování může dojít k dermatologickým projevům.
Při zasažení očí	Může podráždit oko.

## 12. Ekologické údaje

<b>12.1. Ekotoxicita</b>
Nejsou známy žádné údaje.
<b>12.2. Mobilita</b>
Nejsou známy žádné údaje.

1 EU – Bezpečnostní list podle směrnice 2001/58/EG

<b>12.3. Perzistence a odbouratelnost</b>
Nejsou známy žádné údaje.

<b>12.4. Potenciál bioakumulace</b>
Nejsou známy žádné údaje.

<b>12.5. Ostatní škodlivé účinky</b>
Dle receptury není obsažen AOX. Třída ohrožení vody (WGK) 1, malé ohrožení vody. → Zabraňte průniku do kanalizace, spodních nebo povrchových vod.

**13. Pokyny pro likvidaci**

<b>Upozornění</b>
Dodržujte místní a národní předpisy.

<b>Upozornění</b>
Dózy zcela vystříkejte (včetně pohonného plynu).

Identifikační číslo pro třídění odpadu dle evropského katalogu odpadu (národní: seznam odpadu – nařízení AVV):

Výrobek	16 05 05 plyny v tlakových nádobách, s výjimkou těch, které patří do 16 05 04.
Vyprázdňené dózy	15 01 04 balení z kovu popř. 20 01 06 jiné kovy (snížený tlak)
Obalový karton	15 01 01 obaly z papíru a kartonu
Unik látky, která byla absorbována materiálem, jež váže tekutiny	15 02 02 materiály absorbující tekutinu a filtrační materiál (včetně olejového filtru), utěrky a ochranný oděv, které byly znečištěny nebezpečnými látkami.



1 EU – Bezpečnostní list podle směrnice 2001/58/EG

**14 Transportní údaje**

Námořní doprava (IMDG)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• UN-číslo: 1950</li> <li>• Třída: 2.1</li> <li>• Technické označení: aerosoly (max. 1l)</li> <li>• Další nebezpečí: -</li> <li>• Obalová skupina: -</li> <li>• Moře ohrožující škodlivá látka: ne</li> <li>• Omezené množství: SV 277: 1000 ml</li> <li>• EmS: F-D, S-U</li> <li>• Je zasílán formou „balen v omezeném množství“ podle odstavce 3.4 IMDG-Code.</li> </ul>
Silniční a železniční doprava (ADR/RID)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• UN-číslo: 1950</li> <li>• Třída: 2.1</li> <li>• Označení: balení tlakového plynu, hořlavý</li> <li>• Kód klasifikace: 5F</li> <li>• Obalová skupina: -</li> <li>• Výstražná nálepka: 2.1</li> <li>• Omezené množství: LQ 2</li> <li>• Osvobozen od ADR (GGVS/E), protože je balen v omezeném množství dle odstavce 3.4 ADR – LQ 2.</li> </ul>
Letecká doprava (ICAO/IATA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• UN-číslo: 1950</li> <li>• Třída: 2.1</li> <li>• Náležitě označení pro přepravu: aerosols, flammable</li> <li>• Další nebezpečí: -</li> <li>• Obalová skupina: -</li> <li>• Výstražná nálepka: flamm. gas</li> <li>• Platí předpis pro balení 203: Karton (vnější obal) musí odpovídat obalové skupině II. Tyto zásilky smějí být bez obalu.</li> </ul>

**15. Předpisy**

Tento výrobek je zařazen a označen dle EU-směrnice/vyhlášky o nebezpečných látkách.

15.1 EU-předpisy	
Výstražný symbol / označení nebezpečí	F+, vysoce hořlavý
R-věty	R 12 – vysoce hořlavý

1 EU – Bezpečnostní list podle směrnice 2001/58/EG

15.1 EU-předpisy	
S-věty	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S2 – Nesmí se dostat do rukou dětem.</li> <li>• S16 – Neponechávejte u zápalného zdroje – nekuřte.</li> <li>• S23- Nevdechujte aerosol.</li> <li>• S51- Používejte pouze v dobře větraných místech.</li> </ul>
Zvláštní označení	<p>Přídavné označení – aerosol</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nádržka je pod tlakem.</li> <li>• Chraňte před slunečním zářením a teplotami nad 50 °C (122 °F).</li> <li>• Po vypotřebování nádržku násilně neotevírejte ani nevhazujte do ohně.</li> <li>• Nestříkejte do ohně nebo na rozžhavené předměty.</li> <li>• Bez dostatečného větrání se může tvořit výbušná směs páry a vzduchu.</li> </ul>

15.2 Národní předpisy	
TRGS 905	CAS-č.: neodpovídá
Havárie V	Neodpovídá
Nebezpečná látka V	Neodpovídá
Třída ohrožení vody	WGK 1 (VwVwS): malé ohrožení vody
Technický návod Vzduch	Třída: III Podíl v %: 50 - 100
Data směrnice 1999/13EG o omezení emisí těkavých organických sloučenin (VOC-směrnice)	71 % w/w
Omezení a ustanovení o zákazu	Neodpovídá
Označení pracoviště podle BGV A8	PO2 – oheň, přímé světlo a kouření zakázáno

1 EU – Bezpečnostní list podle směrnice 2001/58/EG

**16. Ostatní údaje**

R-věty	-
Školící pokyny	-
Další informace	Zkušební tlak používaných dóz: 12 bar Neobsahuje freony (FCKW) ani (CKW), neobsahuje AOX.
Přepracování bezpečnostního listu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2008-08-29: nové vypracování podle směrnice 2001/58/EG.</li> </ul>

**Upozornění**

Předkládané informace byly shromážděny podle našeho nejlepšího vědomí a svědomí, neprohlašujeme je za úplné a uživatel by je měl chápat jako vodítko. Údaje nejsou smluvními ujištěními, co se kvalitativních vlastností týče. V tomto ohledu výslovně poukazujeme na naše prodejní a dodací podmínky. Papírové tisky a kopie dat smí být vyhotovovány a používány pouze interně; nevztahuje se na ně naše služba pro aktualizaci a nová zpracovávání.

**Upozornění**

Určeno pro použití pouze v souvislosti s odpovídajícími KaVo výrobky dle Návodu k použití. Není určeno pro použití v domácnostech či k jiným účelům použití. Při kontaktu, popř. smísení s jiným výrobkem, přezkoumejte, zda nemohou vzniknout následná nebezpečí. Uvedené informace v žádném případě neosvobozují uživatele výrobku od dodržování všech předpisů, jež se týkají bezpečnosti, hygieny, ochrany zdraví a ochrany životního prostředí.